

OBRAS REUNIDAS II

CUENTOS

ROSARIO

CASTELLANO



Rosario Castellanos nació en la ciudad de México en 1925. Fue narradora, poeta, dramaturga y ensayista. Trabajó en el Instituto Nacional Indigenista y fue jefa de información y prensa de la Universidad Nacional, donde también dio clases. Fue becaria Rockefeller en el Centro Mexicano de Escritores de 1954 a 1955. Obtuvo el Premio Chiapas 1958, por *Balún-Canán*, y en 1961 se le otorgó el Xavier Villaurrutia por *Ciudad Real*. En 1962, *Oficio de tinieblas* obtuvo el Premio Sor Juana Inés de la Cruz. Mereció también los premios Carlos Trouyet de Letras, en 1967, y Elías Sourasky, en 1972. En 1971 fue comisionada como embajadora de México en Israel, donde murió trágicamente en 1974. El FCE tiene en su catálogo *Balún-Canán* (1957), *Poesía no eres tú* (1972), *El eterno femenino* (1975), *Mujer que sabe latín...* (1983), *Juicios sumarios* (1984), *Meditación en el umbral* (1985), dos tomos de sus *Obras* (1989, 1998) y *Sobre cultura femenina* (2005).

OBRAS REUNIDAS

II

ROSARIO CASTELLANOS

OBRAS REUNIDAS
II

Cuentos

Primera edición, 2005

Primera edición electrónica, 2012

D. R. © 2005, Fondo de Cultura Económica
Carretera Picacho-Ajusco, 227; 14738 México, D. F.
Empresa certificada ISO 9001:2008



www.fondodeculturaeconomica.com

Comentarios:

editorial@fondodeculturaeconomica.com

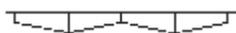
Tel. (55) 5227-4672

Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra, sea cual fuere el medio. Todos los contenidos que se incluyen tales como características tipográficas y de diagramación, textos, gráficos, logotipos, iconos, imágenes, etc., son propiedad exclusiva del Fondo de Cultura Económica y están protegidos por las leyes mexicanas e internacionales del copyright o derecho de autor.

ISBN 978-607-16-1173-4

Hecho en México - *Made in Mexico*

Índice



Presentación

CIUDAD REAL

La muerte del tigre

La tregua

Aceite guapo

La suerte de Teodoro Méndez Acubal

Modesta Gómez

El advenimiento del águila

Cuarta vigilia

La rueda del hambriento

El don rechazado

Arthur Smith salva su alma

LOS CONVIDADOS DE AGOSTO

Las amistades efímeras

Vals "Capricho"

Los convidados de agosto

El viudo Román

ÁLBUM DE FAMILIA

Lección de cocina

Domingo

Cabecita blanca

Álbum de familia

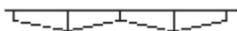
OTROS TEXTOS

Crónica de un suceso inconfirmable

Primera revelación

Tres nudos en la red

Presentación



ROSARIO CASTELLANOS nació el 25 de mayo de 1925 en la ciudad de México, pero a las pocas semanas su familia se trasladó a su lugar de origen, Chiapas, donde transcurrió su infancia. Durante los años cuarenta viajó al Distrito Federal, en compañía de su nana, para inscribirse en la preparatoria y posteriormente en la universidad, donde comenzó estudiando derecho y terminó graduándose en filosofía.

En ese periodo pasaba parte de sus días en compañía de lo que se conoció como la Generación de los 50: estudiantes de letras que conformaban un grupo vital e influyente en el que alineaban Sergio Galindo, Jaime Sabines, Emilio Carballido, Ernesto Mejía Sánchez, Sergio Magaña, Ernesto Cardenal, Otto-Raúl González, Octavio Novaro, Dolores Castro, Augusto Monterroso. Aunque Castellanos prosiguió sus estudios de filosofía hasta el posgrado, dedicó la mayor parte de sus esfuerzos a la literatura: se dio a conocer como poeta a finales de los años cuarenta en la revista *América*, dirigida por Marco Antonio Millán. Ahí publicaban Efrén Hernández, Margarita Paz Paredes, Juan José Arreola, Emilio Carballido, Margarita Michelena y Juan Rulfo.

En 1948, el mismo año en que murieron sus padres y presentó su tesis de maestría —*Sobre cultura femenina*—, Rosario Castellanos colaboró asiduamente en *América*, y allí, en forma de separata, editó algunos de sus primeros títulos de poesía: *Traectoria del polvo*, *Apuntes para una declaración de fe*, *De la vigilia estéril*, y una edición conjunta de *Presentación en el templo* y *El rescate del mundo*.

La autora pronto adquirió renombre en la poesía, pero también publicó relatos cortos, algunos de los cuales, corregidos, formaron parte de su primer libro de cuentos *Ciudad Real*. Ahí pinta, con un lenguaje crudo y sin concesiones, el mundo de

Chiapas desde tres puntos de vista: el de los indígenas, el de los blancos y otro intermedio en el que conviven ambos; este libro muestra, quizá con más profundidad que las dos novelas que hablan también de Chiapas, las desigualdades, las injusticias, las iniquidades de esos dos universos tan difíciles de conciliar y que explotaron el 1° de enero de 1994. El subcomandante Marcos ha declarado que éste fue un libro clave en su formación y en su decisión de tomar la parte de los indígenas de Chiapas.

Este libro ha corrido con una accidentada vida editorial; apareció primero, en 1960, en la colección Ficción que dirigía su amigo Sergio Galindo para la editorial de la Universidad Veracruzana, y en 1974, cuando llevaba varios años sin circular, Luis Guillermo Piazza lo incluyó en la colección Grandes Escritores, de la Editorial Novaro; al poco tiempo esta editorial, pese a que su estupendo catálogo incluía a José Revueltas y Salvador Novo, quedó fuera de las librerías. En 1982 fue reeditado por la Universidad Veracruzana, que finalmente cedió los derechos, en los noventa, a Alfaguara.

En 1964 Castellanos publicó otro de sus libros clave, *Los convidados de agosto*, que también sucede en Chiapas, aunque temáticamente es distinto del primero; lo conforman cuatro relatos que plantean tramas más contemporáneas y ciudadanas, con dilemas menos localizados; hay una mayor preocupación estética, un manejo del lenguaje muy cuidadoso y un humor y una ironía que antes no había manejado en la prosa. Son relatos de amor, ilusiones y desilusiones. El volumen apareció en Ediciones Era, y se reedita con frecuencia. El cuento "El viudo Román", tomado de este libro, fue llevado con fortuna al cine con el título de *El secreto de Romelia*.

En 1971, en la Serie del Volador de la Editorial Joaquín Mortiz, Rosario Castellanos publicó su último libro en vida, *Álbum de familia*, un volumen de relatos situados en la ciudad de México, con argumentos no sólo urbanos sino profundamente irónicos. "Lección de cocina" retrata a la mujer incapaz de llevar a cabo las más sencillas tareas domésticas, aunque piensa, como de paso pero con intensidad, en los dilemas conyugales; "Álbum de familia", páginas extraídas de su novela *Rito de iniciación* (aparecida póstumamente en 1997), es una sátira de la vida intelectual, en la que dos poetisas noveles se enfrentan, con odio y admiración, a una reconocida escritora. Basado originalmente en su obra de teatro *Tablero de damas*, este relato hirió la vanidad del mundo literario de la ciudad de México y muchas de las colegas

de la autora se sintieron retratadas (tal vez con razón). Los otros cuentos, "Domingo" y "Cabecita blanca", plantean temas caros a Castellanos: la incomprensión entre cónyuges, el chantaje sentimental, la insatisfacción, la manipulación.

Este libro, breve e irónico, parece diametralmente opuesto a los del "ciclo de Chiapas", pero no lo es: también habla de injusticias e iniquidades y de desencuentros, no entre blancos e indígenas sino entre hombres y mujeres, mujeres y mujeres, esposas y esposos.

Este segundo tomo de las *Obras reunidas* de Rosario Castellanos incluye además tres relatos que no aparecieron en ningún libro: "Crónica de un suceso inconfirmable", publicado en 1949 en la revista *América*, y que fuera el arranque de *Balún-Canán*; "Primera revelación", con toda la atmósfera de *Ciudad Real*, y "Tres nudos en la red", con el ámbito y el estilo de *Los convidados de agosto*.

Aunque sus contemporáneos, y a ratos ella misma, consideraban que sus cuentos eran inferiores a su poesía y sus novelas, el tiempo ha dado solidez a su narrativa breve, que sigue siendo buscada por los lectores: sus personajes son enormemente complejos y reflejan una sonrisa que en la otra parte de su obra creativa se halla escondida; hay un manejo de la ironía y una visión del mundo que la hace entrañable, y propicia el reconocimiento del lector en estas criaturas literarias y las situaciones que las involucran.

EDUARDO MEJÍA

CIUDAD REAL

Cuentos. Colección Ficción, Universidad Veracruzana, 1960. Segunda edición, Colección Grandes Escritores Mexicanos, Novaro, 1974. Tercera edición, Universidad Veracruzana, 1982. Cuarta edición, Universidad Veracruzana, 1986.

Fragmento de una entrevista con Emmanuel Carballo, *Diecinueve protagonistas de la literatura mexicana del siglo XX*, Empresas Editoriales, 1965.

Si me atengo a lo que he leído dentro de esta corriente, que por otra parte no me interesa, mis novelas y cuentos no encajan en ella. Uno de sus defectos principales reside en considerar el mundo indígena como un mundo exótico en el que los personajes, por ser las víctimas, son poéticos y buenos. Esta simplicidad me causa risa. Los indios son seres humanos absolutamente iguales a los blancos, sólo que colocados en una circunstancia especial y desfavorable. Como son más débiles, pueden ser más malos (violentos, traidores e hipócritas) que los blancos. Los indios no me *parecen misteriosos* ni poéticos. Lo que ocurre es que viven en una miseria atroz. Es necesario describir cómo esa miseria ha atrofiado sus mejores cualidades. Otro detalle que los autores indígenas descuidan, y hacen muy mal, es la forma. Suponen que como el tema es noble e interesante, no es necesario cuidar la manera como se desarrolla. Como refieren casi siempre sucesos desagradables, lo hacen de un modo desagradable: descuidan el lenguaje, no pulen el estilo... Ya que pretenden objetivos muy distintos, mis libros no se pueden incluir en esta corriente.

*Al Instituto Nacional Indigenista,
que trabaja para que cambien
las condiciones de vida de mi pueblo*

¿En qué día? ¿En qué luna? ¿En qué año sucede lo que aquí se cuenta? Como en los sueños, como en las pesadillas, todo es simultáneo, todo está presente, todo existe hoy.